



MITTEILUNGSBLATT



Ausgewachsener Biber beim Biberlehrpfad Oberbüren - Niederbüren

Bild: Timo Niedermann, Sonnental

Wältishusstrasse gesperrt

Ab **Montag, 12. September 2022**, wird die Wältishusstrasse im Bereich Naturweiher Weierwisen bis Wältishus wegen Unterhaltsarbeiten während rund einem Monat für sämtlichen Durchgangsverkehr (inklusive Fahrräder und Reiter) gesperrt. Es werden im steilen Bereich Tannholz / Tannwisen Unterhaltsarbeiten mit Einbau von Betonstreifen vorgenommen.

Die starken Regenfälle vor allem im 2021 haben der Strasse sehr zugesetzt. Mit dem Einbau von Betonstreifen erwartet man in Zukunft weniger Unterhaltsarbeiten und -kosten für diesen Teilabschnitt. Die Gemeinde übernimmt wie budgetiert gemäss Strassenplan 75 % der Gesamtkosten von rund Fr. 48'000.--.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer um Kenntnisnahme und danken fürs Verständnis.

Bauamt

Todesanzeige

Scheiwiller-Böhi Gertrud, geboren am 13. April 1937, von Waldkirch SG, verwitwet, wohnhaft gewesen in Niederbüren, mit Aufenthalt im SeniorenZentrum Uzwil

ist am 30. August 2022 in Uzwil verstorben. Die Urnenbeisetzung mit Abschiedsgottesdienst hat am Mittwoch, 7. September 2022, in der Kirche Niederbüren stattgefunden.

Einwohneramt



Flexibles Rentenalter

Für Männer liegt das ordentliche Rentenalter bei 65 Jahren und für Frauen bei 64 Jahren. Im Rahmen des flexiblen Rentenalters können Frauen und Männer den Bezug der Altersrente

- um 1 oder 2 ganze Jahre vorziehen (Vorbezug für einzelne Monate nicht möglich) oder
- um 1 bis höchstens 5 Jahre aufschieben (Aufschub dazwischen auch monatsweise möglich)

Wer seine Altersrente vorbezieht, erhält für die Dauer des gesamten Rentenbezugs eine gekürzte Rente. Die Rentenkürzung beträgt 6,8 Prozent pro Vorbezugsjahr. Der Rentenvorbezug muss zum Voraus geltend gemacht werden. Eine rückwirkende Geltendmachung des Vorbezuges ist ausgeschlossen.

Wer umgekehrt die Rente aufschiebt, erhält für die Dauer des gesamten Rentenbezugs eine erhöhte Rente. Der Rentenaufschub ist hingegen innerhalb eines Jahres seit Entstehung des ordentlichen Rentenanspruchs anzumelden. Ansonsten erfolgt die Auszahlung ohne Zuschlag und rückwirkend ab ordentlichem Rentenbeginn.

Im Online-Schalter auf www.svasg.ch/formulare-ahv-leistungen können die Formulare heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

AHV-Zweigstelle

Öffentliche Beleuchtung

Zurückschneiden der Bäume, Hecken und Sträucher entlang von öffentlichen Strassen und Gehwegen im Bereich der öffentlichen Beleuchtung

Eine optimale Sicht fördert die Verkehrsübersicht und -sicherheit auf öffentlichen Strassen sowie auf Geh- und Radwegen. Aus diesem Grund werden alle Strassenanstösser gebeten, bezüglich Bepflanzungen entlang an öffentlichen und durch die öffentliche Beleuchtung beleuchteten Strassen, Wege und Trottoirs, folgende Aufforderungen zu beachten:

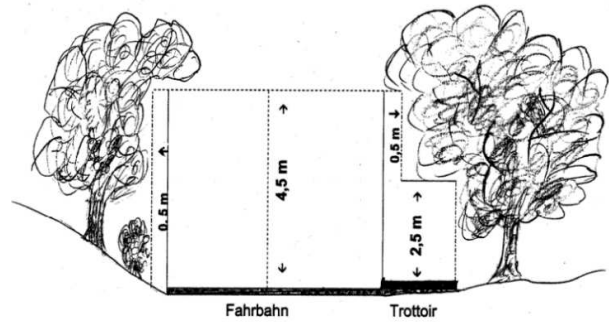
Gesetzliche Grundlage

Nach dem Strassengesetz (SR 732.1) vom 1. Januar 2013 ist das Strassengebiet über Trottoirs, Rad- und Fusswegen bis auf eine Höhe von 2.50 m, über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m und, wenn die öffentliche Beleuchtung beeinträchtigt wird, bis auf Lampenhöhe von überhängenden Ästen freizuhalten. Seitlich sind Äste und Sträucher bis mindestens 50 cm hinter den Strassen- bzw. Trottoirrand zurückzuschneiden.

Aufforderung

Alle Anstösser an Strassen und Trottoirs werden hiermit aufgefordert, das Zurückschneiden der Äste, Hecken, Sträucher usw. auf das vorgeschriebene Lichtraumprofil bis Ende Oktober 2022 vorzunehmen.

Querschnitt (Lichtraumprofil)



Rückschnitt durch die Gemeinde

Sollten die Äste, Hecken und Sträucher durch die Eigentümer nicht genug oder gar nicht bis Ende Oktober zurückgeschnitten werden, wird die Gemeinde im Rahmen der jährlichen Kontrolle der Strassenleuchten den Rückschnitt der Pflanzen selbständig vornehmen. Die anfallenden Kosten werden den Eigentümern in der Regel weiterverrechnet.

Bei Fragen oder Unklarheiten dürfen Sie sich gerne an die Gemeindeverwaltung (Michael Huber, Telefon 071 424 24 07) wenden.

Wir danken der Bevölkerung für die Mithilfe.

Gemeindeverwaltung

Bibliothek OZ Thurzelg



Es ist wieder BUCHSTART-Zeit!

Reim, Spiel und Geschichten für Kinder ab ca. 9 Monaten bis 3 Jahren und ihren Begleitpersonen.

Kleine Kinder sind neugierig auf die Welt. Sie wollen packen, sehen, hören, riechen, schmecken, erleben und verstehen. Die ersten Lebensjahre sind für die Entwicklung von entscheidender Bedeutung. Babys brauchen Zuwendung und vielfältige sprachliche Anregung. Kinder, die von Anfang an mit Büchern aufwachsen, sind im Vorteil. Sie erfahren schon früh, wie viel Spass in Bildern und Büchern steckt und haben ihr Leben lang Freude am Lesen und Lernen.

An unserer **Buchstart-Veranstaltung** zeigt die Leseanimatorin Monika Enderli, wie Sie Ihr Kind mit Versen, Fingerspielen, Liedern und Geschichten in seinem Spracherwerb unterstützen können.

Wo: Bibliothek, OZ Thurzelg, Oberbüren

Wann: **Dienstag, 13. September 2022**, 10.00 bis 10.30 Uhr

Kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich



Buchstart - Ein Projekt der Bibliomedia Schweiz und des Schweizerischen Instituts für Kinder- und Jugendmedien SIKJM in Kooperation mit Kinderärzten, Buchhandlungen und Bibliotheken.

Bibliothek OZ Thurzelg



Ablesung Wasserzähler

In der Woche 37 vom 12. bis 17. September 2022 werden im Korporationsgebiet unserer Wasserversorgung die Wasserzähler abgelesen. Dies dient der Rechnungsstellung einerseits und der Dichtungskontrolle der Leitungen andererseits.

Wir bitten Sie, den Ablesern **Pius Zeller, Michael Bernhardsgrütter, Alfred Rechsteiner** und **Benedikt Eisenegger** Zutritt zu den Wasserzählern zu gewähren. Besten Dank.

Die Kommission der WKN

Spielplatz-Znüni



Herzliche Einladung zum Spielplatz-Znüni

Wann: **Freitag, 16. September 2022**

Zeit: **9.00 – ca. 11.00 Uhr**

Wo: **Spielplatz Niederbüren**

Wer: **Niederbürer Eltern mit Kindern bis und mit Kindergarten**

Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt (siehe www.fuerfamiliae.ch ab Mittag, 15. September)

Anmeldung: bis Mittwoch, 14. September bei Andrea Harder, Telefon 079 937 55 93 oder www.fuerfamiliae.ch

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Morgen mit vielen Kindern auf dem Spielplatz.



Blieb fit startet wieder!

Nach langem, coronabedingtem Unterbruch freuen wir uns, wieder mit dem «Blieb fit» zu starten und einmal monatlich, in der Regel am 1. Mittwoch des Monats, eine Wanderung zu organisieren. Wir hoffen, dass wir jeweils viele «altbekannte» und neue Gesichter begrüßen dürfen.

Die geplanten Wanderdaten für 2022:

- Mittwoch 5. Oktober
- Mittwoch, 2. November
- Mittwoch, 14. Dezember (7. Dezember Seniorennachmittag)

Die Routen und Besammlungszeitpunkte werden jeweils eine Woche vorher im Gemeindeblatt publiziert.

Wir freuen uns sehr auf gemütliche Wanderungen mit schönen Begegnungen im Kreise der 60plus Bevölkerung!

Das Organisationsteam: Monika und Urs Gemperle
Silvia und Sepp Brunschweiler
Helen und Richard Holenstein

Kontaktperson: Helen Holenstein

«Blieb fit» Team



Kurse im Oktober

Sicherheit im Alltag

Am 13. Oktober 2022, um 14.00 Uhr, findet bei uns auf der Regionalstelle Gossau ein Referat der Kantonspolizei zum Thema «Sicherheit im Alltag» statt. Verhalten an der Haustüre, Enkeltrick, Taschen- und Trickdiebstahl und vieles mehr. Gerne erwarten wir ihre Anmeldung.

Führung Kunstforum Würth

Zusammen besuchen wir am 13. Oktober 2022 die aktuelle Kunstaussstellung im Forum Würth. Treffpunkt ist um 13.00 Uhr am Bahnhof Gossau. Bitte melden Sie sich an für diesen Anlass.

Schreibwerkstatt

Am 27. Oktober 2022 startet bei uns der erste von vier Nachmittagen der Schreibwerkstatt. Durch kreative Schreibimpulse und verschiedenen Anregungen wecken wir Erinnerungen an Erlebnisse oder Lebensabschnitte.

Auskunft und Anmeldung:

Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land
Melanie Hauser: 071 388 20 73 / gossau@sg.prosenectute.ch

Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land



Preisjassen 2022

Am letzten Freitag, 2. September 2022, durften wir die Einwohner/innen von Niederbüren zum Preisjassen im Gemeindesaal begrüßen. Wir haben uns sehr über die zahlreiche Teilnahme gefreut und gratulieren der Gewinnerin Madeleine Rötheli zum verdienten 1. Rang.



2. Rang Hans Bucher, 1. Rang Madeleine Rötheli, 3. Rang Michael Müller

Ein grosses Dankeschön geht an alle Sponsoren und Gönner. Dank Ihrer wertvollen Unterstützung konnten alle Teilnehmer/innen einen schönen Preis entgegennehmen. Besten Dank.



16.
SEPT
22

18.00
UHR

UKRAINISCHER
GOTTESDIENST

GLAUBE

LIEDER | ANDACHT | GEBET | GENUSS

EVANGELISCHE KIRCHE
BISCHOFZELL
ALTE NIEDERBÜRERSTRASSE 2

DU BIST WILLKOMMEN, OB DU AUS DER UKRAINE BIST ODER
NICHT. DER GOTTESDIENST WIRD DURCH CHRISTEN AUS
VERSCHIEDENEN KIRCHEN GESTALTET. DIE LIEDER SIND AUF
UKRAINISCH UND DER GANZE GOTTESDIENST WIRD ÜBERSETZT.
DANACH BESTEHT DIE MÖGLICHKEIT GEBET IN ANSPRUCH ZU
NEHMEN. ZUM SCHLUSS SIND ALLE HERZLICH ZU UKRAINISCHEN
SNACKS UND GETRÄNKEN EINGELADEN.

Evangelische Kirche des Bistums Basel
Bischofszell-Hauptwil
www.internetkirche.ch

NÄCHSTE GOTTESDIENSTE

18. NOV
22

9. DEZ
22



FRAUENGEMEINSCHAFT
NIEDERBÜREN

Führung durch das Rock & Pop Museum

Lassen Sie sich in die Welt der populären Musik
entführen.

In Wort, Ton und Bildern, erfahren Sie mehr über die
rund 80-jährige Geschichte des Rock & Pops.

am: Freitag, 16. September 2022
um: 19.00 Uhr
wo: Rock & Pop Museum Niederbüren

Wir bilden Fahrgemeinschaften und treffen uns um 18.45 Uhr
beim Kirchparkplatz.

Kosten: Fr. 25.00 inkl. Apéro
Für Mitglieder Fr. 15.00

Anmeldung bis 12. September 2022

Karin Wüst: 079 510 67 91
fgniederbueren@bluewin.ch oder über unsere
Homepage: www.fgniederbueren.ch

Wir freuen uns auf einen tollen Abend in der Welt von
W.C. Handy, Elvis Presley, Michael Jackson und Co.

FRAUENGEMEINSCHAFT NIEDERBÜREN

Sonntag, 18. September 2022

Kath. Kirche St. Michael
Niederbüren

17.00 Uhr

Orgelkonzert nach der Revision

«Das Orgelbüchlein»
von Johann Sebastian Bach

Bruno Sauder, Orgel



KONZERTVEREIN
ORGEL
NIEDERBÜREN

Eintritt frei – Kollekte

benephone: Die Telefonkette für ältere Menschen

benephone – der gute Draht für Seniorinnen und Senioren – ist eine Telefonkette für alleinlebende ältere Menschen. Dank regelmässiger Anrufe sind die Teilnehmenden im Kontakt untereinander und vermitteln einander ein sicheres Gefühl im Alltag. Ursula Prim ist eine von ihnen und schon seit Projektstart mit Begeisterung dabei.

benevol stellt mit benephone ein Instrument zur Verfügung, das lange vor technischen Hilfsmitteln wie zum Beispiel dem Notfallknopf zum Einsatz kommt. Jede Telefonkette besteht aus vier bis sechs Personen, die sich selber organisieren. Die Gruppe legt Rhythmus und Tageszeit der Anrufe fest und bestimmt eine Kontaktperson, die die Telefonkette startet. Mit dem letzten Anruf endet die Kette jeweils. Nimmt jemand den Anruf zur abgemachten Zeit nicht entgegen und hat sich vorher nicht abgemeldet, werden die vorher definierten Schritte eingeleitet. Die Teilnahme an benephone ist kostenlos.

Eine von inzwischen 23 benephone-Teilnehmenden ist Ursula Prim. Entdeckt hat sie das Angebot auf der Website von benevol St.Gallen nachdem ihr Partner verstorben war. Als Mitglied der Zeitbörse benevol war ihr die Fachstelle für freiwilliges Engagement bereits bekannt. Seither telefoniert sie in der «Bodenseegruppe». Als die Kontaktperson der Gruppe ausstieg, übernahm Ursula Prim. Sie ist überzeugte benephonerin: «Wir telefonieren zweimal pro Woche miteinander. Das gibt mir ein gutes Gefühl und ich bin integriert in eine Gruppe. Das ist in unserem Alter wahnsinnig wichtig.» Auch ausserhalb der Telefonkette sind die Teilnehmenden miteinander im Kontakt. Beispielsweise trifft man sich einmal monatlich zum gemeinsamen Mittagessen und Austausch. Dort können auch neue Interessierte dazukommen und sich über benephone informieren. Die Daten des benephone-Stamms gibt es auf www.benephone.ch.

Diesen Austausch schätzt auch Ursula Prim sehr. «Ich habe durch benephone einen neuen Bekanntenkreis gewonnen», erzählt sie. «Wir sind in einem Alter, wo einem Bekannte wegsterben oder ins Altersheim gehen. Man verliert immer mehr Leute. Durch benephone kommen wieder neue Menschen dazu.» Deshalb empfiehlt sie benephone auch gerne weiter. Und weil es unabhängig vom Staat und komplett freiwillig ist. «Man kann mitmachen, wenn man will, aber es ist kein Muss.»

Während der Pandemie hat Ursula Prim ihren neuen Partner kennengelernt und durch ihn das Malen für sich entdeckt. Ihre Bilder sind ab sofort und bis Anfang Oktober im benevolpark an der St.Leonhard-Strasse 45 ausgestellt. benephone bleibt sie trotz neuer Leidenschaft treu.

benevol St.Gallen, Kanyama Kruijthof, Tel. 071 227 07 60
info@benevol-sg.ch / benephone@benevol-sg.ch
www.benevol-sg.ch / www.benephone.ch

Wanderleitung gesucht

Lieben Sie den Kontakt mit Menschen, die Natur und das Wandern? Wir bieten 3-4 stündige Wanderungen für Seniorinnen und Senioren in der näheren und weiteren Umgebung an.

Ab Januar 2023 suchen wir eine Wanderleitung (w/m)

Sie sind kontaktfreudig, trauen sich zu zweit eine Gruppe von max. 25 Personen zu leiten und sind bestenfalls im Pensionsalter oder mind. 60 Jahre alt.

Im Rahmen des Sozialzeitengagements bieten wir angemessene Spesenvergütung und regelmässige Fortbildungen. Ein motiviertes Team freut sich auf Sie!

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Sandra Wald, Tel. 071 388 20 59 / sandra.wald@sg.prosenectute.ch
Dienstag bis Freitagvormittag erreichbar

Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land

Wetter Niederbüren: Rückblick August

	<u>2021</u>	<u>2022</u>
Temperatur Mittelwert	16,9 °C	19,3 °C
Temperatur Maximum	30,9 °C	34,7 °C
Temperatur Minimum	9,2 °C	8,8 °C
Sommertage	5	20
Hitzetage	3	4
Niederschlagtotal	134 mm	126 mm
Gewitter	2	4
Luftfeuchtigkeit mittel	85 %	78 %
Luftdruck Mittelwert	1015 hPa	1014 hPa
Luftdruck Maximum	1022 hPa	1022 hPa
Luftdruck Minimum	1007 hPa	1005 hPa

Fazit: Deutlich zu warm – viel Sonne, aber auch kräftiger Regen!

Quelle: www.wetter-niederbueren.ch



Terminkalender

9.9.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
9.9.	Freitag	Pfarrei: «PrayStation» ökum. Familiengottesdienst, Kirche Niederbüren, 19.00 Uhr
10.9.	Samstag	Kirchenchor: Tagesausflug
10.9.	Samstag	Schützenverein: Endschiessen Jungschützen, im Tobel
10.9.	Samstag	Schützenverein: Cup-Final, im Tobel
10.9.	Samstag	Samariterverein: Ausflug
11.9.	Sonntag	
14.9.	Mittwoch	Feuerwehr: 4. Atemschutzübung, 19.30 Uhr
16.9.	Freitag	FG: Gottesdienst von Frauen für alle
16.9.	Freitag	FG: Besuch Rock- & Pop-Museum
17.9.	Samstag	Feuerwehrverein: Vereinsreise ins Berner Oberland
18.9.	Sonntag	Konzertverein Orgel Niederbüren: Orgelkonzert «nach der Revision», 17.00 Uhr

20.9.	Dienstag	Bäuerinnenvereinigung: Ausflug
21.9.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
23.9.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
24.9.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
24.9.	Samstag	Ökumenische Chinderfiir, Kirche Niederbüren, 9.30 Uhr
24.9.	Samstag	Schützenverein: Endschiessen Aktive, im Tobel
24.9.	Samstag	Braunviehzuchtverein: Viehschau, Schnart
5.10.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
5.10.	Mittwoch	Blieb fit: Wanderung
7.10.	Freitag	Altmetail-Sammeltag
7.10.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
7.10.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
11.10.	Dienstag	Schützenverein: Start Luftgewehr-Saison, Schulhaus
13.10.	Donnerstag	Senioren-Zmittag: Restaurant zur frohen Aussicht, Schnart, 11.30 Uhr



Neubau

TAG DER OFFENEN TORE



Gruenen

Carrosserie & Spritzwerk
Tobelstrasse 14a
9246 Niederbüren

Samstag, 10. September 2022
10:00 - 16:00 Uhr

Führungen: 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr
Festwirtschaft mit Grill, Getränken,
Kaffee und Kuchen
Für die ganze Familie

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!